

Salon Argilla, ça part de là!

Durant tout le week-end, Aubagne va vivre au rythme du célèbre salon de la céramique. 80 000 visiteurs y sont attendus

Top départ, ce matin, d'un des plus grands marchés potiers européens. Argilla investit durant tout le week-end le cœur de ville avec plus de 200 artisans venus de toute la France et du monde. Cette année, l'accent est mis sur l'Italie. "Depuis 2005, l'Agglo a développé ses relations avec le pays dans le cadre de sa compétence argile", affirme Sylvia Barthélémy, la présidente

de l'Agglo. Et notamment la ville de Faenza, qui a dupliqué l'événement pour en faire "Argilla Italia". C'est pourquoi, quatre expos mettent actuellement le pays transalpin à l'honneur, à la mairie, à l'Espaces des Libertés et aux ateliers Thérèse Neveu. De nombreux artistes, musiciens, danseurs, lanceurs de drapeaux italiens déambuleront sur le marché. Nouveauté cette année, les or-

ganisateurs ont souhaité prolonger le plaisir, avec une nocturne le samedi soir. "On parlera italien, on mangera italien, et on dansera italien!". L'occasion, selon Sylvia Barthélémy, de découvrir "leur façon sensuelle de façonner la céramique avec leurs mains". Italien dans le verbe, comme dans le geste. **Hugo GIUSTI**

Saint-Zacharie et Aubagne, en passant par Auriol et Roquevaire. Entre-temps débutera le concours international de tournage, où les professionnels devront monter la plus grande pièce en une seule touche. L'occasion, selon Sylvia Barthélémy, de découvrir "leur façon sensuelle de façonner la céramique avec leurs mains". Italien dans le verbe, comme dans le geste. **Hugo GIUSTI**

- LE MARCHÉ D'ARGILLA**
- Cours Foch / Place Pasteur
 - Cours Barthélémy / Av. Loulou Delfieu
 - Rue de la République
 - Esplanade De Gaulle
- LE MARCHÉ À LA CÉRAMIQUE ET AU SANTON**
- Cours Foch
- LE MARCHÉ AUX SAVEURS DE PROVENCE**
- Cours Voltaire / Place du 14 juillet
- LES ANIMATIONS**
- Esplanade de Gaulle / Espace Grimaud / Espace des Libertés
 - Grande nocturne Argilla. Sur réservation
 - Plateau technique : Concours de tournage international / cuissons / démonstrations
 - École de Céramique d'Aubagne
 - Trattoria
 - Bd des enfants (bd Jean Jaurès)
 - Tour enchanté de Thomas Bernirschke
 - Atelier de création de masques du Carnaval
 - L'Atelier de Gepetto : fabrication de marionnettes
 - Atelier de création de la Gorgone en argile
 - L'atelier libre argile
 - Cours Voltaire / Place du 14 juillet
 - Le Manège à vélo
 - Les jeux d'Antan
 - Rue Rastègue
 - Studio photos costumées
 - Place Joseph Rau
 - La Tavola del Re, menus aux couleurs de l'Italie
- LES EXPOSITIONS**
- Esplanade de Gaulle / Espace des Libertés
 - Expositions : «Grand Tour» et «Primedocoptina 25/35»
 - Cours Barthélémy
 - La maison natale de Marcel Pagnol
 - Chapelle des Pénitents Noirs
 - Exposition «20 ans de Collection Publique du Pays d'Aubagne et de l'Étoile»
 - La Cité de l'Art Santonnier Thérèse Neveu
 - Exposition «Commedia dell'Arte De Scappino à Scapino»
 - Hôtel de ville
 - Faenza, Faïence au XXI^{ème} siècle

Le plan et les bons plans

INFORMATIONS PRATIQUES

Où se garer ?
En centre-ville :

- Parkings centre-ville (payants)
- Parkings centre-ville (gratuits)
- Parking réservé aux personnes à mobilité réduite
- Parking moto

Où dans les parcs relais gratuits hors du centre-ville

- Départs/arrivées des navettes vers les parkings marché de gros
- Départs/arrivées des navettes vers parc relais Martelle (ZI patuds)
- Station du Tramway (parcs relais gratuits à côté des stations Piscine, Tourtelle et Ravell)
- Départs/arrivées des navettes vers la cavalcade de Beaudinard

Trouvez votre itinéraire en transport en commun : www.lignes-agglo.fr www.lepilote.com

- Espaces information
- La maison du tourisme
- Poste de secours
- Espace bébés (table à langer, chauffe-biberon)
- Espace détente
- Citernes d'eau
- Toilettes publiques

UN PETIT CREUX ?

- Le Florentin (Cours Foch)
- Le Café des Arts (Cours Foch)
- La Botte Bretonne (Esplanade de Gaulle)
- Grains de Siècle (Jean Jaurès)
- Auberge Provençale (en haut de la rue de la République)
- Le Régence (Cours Foch)
- Nikki Sushi (Cours Foch)
- Le Borsalino (Jean Jaurès)
- Le 3 Farfalle (Place Joseph Rau)
- Crêperie de la Mairie chez Ed et Oli (rue de la Liberté)
- L'Argilla - L'atelier culinaire (Rue de la République)
- La Table de Voltaire (Cours Voltaire)
- Le Babytone (Loulou Delfieu)

Circulation interdite en centre-ville

Le stationnement des véhicules sera interdit : du vendredi 6h au dimanche minuit, sur les voies et places suivantes :

- avenue des Goums dans sa portion comprise entre le rond-point Martin-Luther-King et l'ancienne montée de l'hôpital;
- cours Barthélémy et avenue Loulou-Delfieu;
- place Pasteur, place des Quinze, rue Dornier, rue de la Fraternité;
- cours Foch côtés pair et impair;
- boulevard Jean-Jaurès;
- rue de la République dans sa portion comprise de la place Pasteur jusqu'à la rue Jean-Jacques-Rousseau;
- places Joseph-Rau et de l'Observance.

Pour permettre l'accès des véhicules sur la partie haute du cours Voltaire :

Le sens de circulation de l'avenue Jeanne-d'Arc sera inversé dans sa portion comprise entre le cours Foch et la rue du colonel De Roux. Aucune autorisation d'accès et/ou de stationnement ne sera délivrée sur les zones piétonnes durant cette manifestation. La circulation sera également perturbée voire interrompue :

Lors du passage de la "Flamme Argilla", qui sera escortée par les services de la police municipale en fonction du déroulement de la manifestation.

Les services techniques municipaux sont chargés de la mise en place des barrières de sécurité, des déviations, des fléchages et diverses informations à destination des administrés ainsi que de la signalisation adaptée et réglementaire, sous le contrôle des services de la police municipale.

Les infractions aux dispositions de l'arrêté municipal seront constatées et sanctionnées conformément aux lois et règlements en vigueur.



PROGRAMME

Les temps forts du week-end

► **La course-relais Argilla.** Une course-relais demain avec portage de flambeau est organisée. Départ : Fours monumentaux de Saint-Zacharie, à 8h30. Arrivée : Esplanade de Gaulle, à 12h. Les coureurs passent par Auriol et Roquevaire et acheminent la flamme qui allumera les deux fours, créés par le céramiste d'origine anglaise Terry Davies, au cœur du marché potier.

Samedi, arrivée vers 11h30 à l'Esplanade de Gaulle

► **Allumez le feu du Four fibres.** Le four a été conçu par Alberto Cavallini et Terry Davies, il y a 10 ans. Le four atteindra une température maximale de 1000 °C. Une fois cette température atteinte, les panneaux seront abaissés et offriront en spectacle la pièce céramique incandescente, entourée de flammes.

Samedi et dimanche, Esplanade de Gaulle, Ouverture du four bouteilles : samedi à 22h. Sortie de la pièce : dimanche à 10h

► **The Magic Wheel.** Le tour de potier magique, construit par Thomas Benirschke, est bien mystérieux. Pour commencer, chaque enfant prépare sa propre esquisse, sa peinture, son croquis ou modèle. Puis, ces idées prennent forme sur le tour de potier enchanté...

À partir de 6 ans. Samedi et dimanche, bd Jean-Jaurès

► **L'atelier libre d'argile.** Par la Compagnie du Bout des Doigts

Une initiation au toucher et au modelage de l'argile conduit par les plasticiens de la Ville.

Samedi et dimanche, bd Jean-Jaurès, de 9h à 19h

► **Concours international de tournage.** Ce concours ouvert aux céramistes professionnels, présente deux épreuves : le tournage de la pièce la plus haute et celle de la plus large.

Samedi et dimanche, Esplanade de Gaulle

► **L'argi-bike.** Le céramiste allemand Thomas Benirschke tourne, sous vos yeux, grâce à un tour, monté sur un tandem. Soyez prêt à pédaler, à toucher l'argile et à créer...

Samedi et dimanche, bd des Enfants et Jean-Jaurès 9h à 19h

► **La grande nocturne Argilla.** Pour cette édition, une grande soirée italienne organisée. Au menu : dégustation à volonté des produits artisanaux italiens, le tout servi avec du vin. La soirée musicale sera animée par plusieurs musiciens et groupes.

LA CIOTAT FUNERAIRE
Pompes Funèbres / Marbrerie
Articles Funéraires / Contrats obsèques

Permanence Décès : 24h/24 - 7j/7
Tél : 04.42.08.24.06
laciotatfuneraire@live.fr

Une équipe de professionnels à votre écoute
Un service de qualité au meilleur prix. Devis Gratuit

586249

AVIS

Le Collectif Notre Dame d'Afrique nous informe de la tenue du Pèlerinage de Carnoux ce 15 Août de 10 heures à 19 heures

Venez nombreux